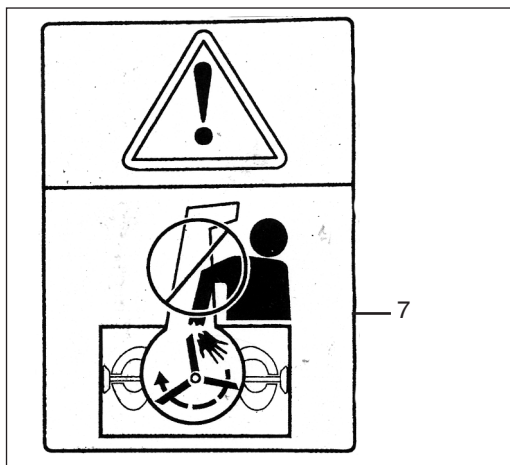
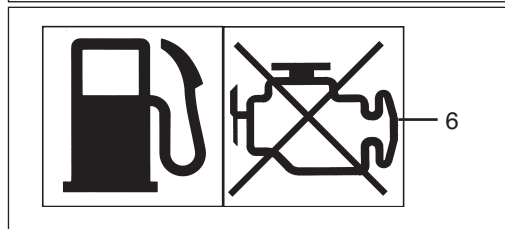
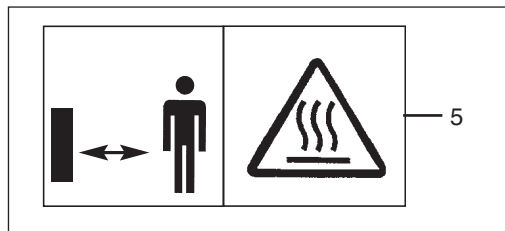
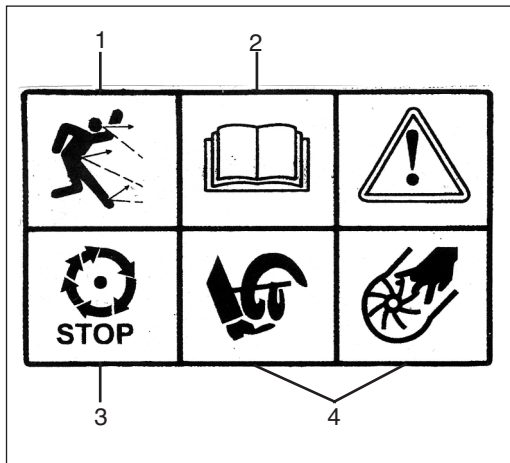


- Ⓓ **Sicherheitshinweise
Benzinmotor-Schneefräsen**
- ⒼⒷ **Safety Instructions
Petrol Snow Plow**
- Ⓐ **Säkerhetsföreskrifter
Benzindriven snöslunga**
- ⒹⓀ
Ⓐ **Sikkerhedsinstruktioner
snefræser med benzinmotor**
- ⒻⒼ **Turvallisuusohjeet
Bensiinimoottorikäyttöinen lumilinko**

7



Erklärung der Symbole auf dem Gerät

1. Achtung! Verletzungsgefahr durch herausgeworfenen Schnee oder feste Gegenstände
2. Achtung! Bedienungsanleitung lesen und Warn- und Sicherheitshinweise befolgen.
3. Achtung! Geräteteile nur dann berühren, wenn sie vollständig zum Stillstand gekommen sind.
4. Achtung! Verletzungsgefahr durch rotierende Teile. Halten Sie Hände, Füße und Kleidung fern.
5. Achtung! Heiße Teile. Abstand halten.
6. Achtung! Während des Tankens Motor abstellen.
7. Achtung! Motor abstellen bevor der Auswurfkanal gereinigt wird.

Allgemein

- Die Betriebs- und Wartungsanleitung sorgfältig lesen. Sich gründlich vertraut machen mit den Bedienelementen sowie dem ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes. Sich Sachkenntnis darüber aneignen, wie das Gerät rasch zum Stillstand gebracht und die Bedienelemente schnell entkuppelt werden.
- Das Gerät niemals von Kindern bedienen lassen.
- Das Gerät niemals von nicht ausreichend eingewiesenen Erwachsenen bedienen lassen.
- Den Arbeitsbereich für Personen, insbesondere kleine Kinder, sowie Haustiere unzugänglich machen.
- Vorsicht walten lassen, um ein Ausrutschen oder Hinfallen zu vermeiden, insbesondere beim Reversier- bzw. Rückwärtsbetrieb.

Vorbereitende Tätigkeiten

- Den Bereich, in dem das Gerät aufgestellt werden soll, sorgfältig überprüfen und sämtliche Fußmatten, Schlitten, Bretter, Drähte und andere Fremdkörper entfernen.
- Vor dem Starten des Antriebs alle Kupplungen entkuppeln und den Leergang einlegen.
- Das Gerät niemals ohne ausreichende und geeignete Winterkleidung betreiben. Es wird das Tragen von Schuhwerk empfohlen, welches den bestmöglichen Halt auf rutschigem Untergrund gewährleistet.
- Vorsicht beim Umgang mit Kraftstoff – hohe Brennbarkeit!
 - Es sind nur vorschriftsmäßige Kraftstoffbehälter zu verwenden.
 - Kraftstoff niemals bei laufendem oder heißem

Motor tanken.

- Den Kraftstofftank stets im Freien und mit großer Vorsicht befüllen. Den Kraftstofftank niemals in geschlossenen Räumen befüllen.
- Tankdeckel wieder sicher und sorgfältig befestigen und verschütteten Kraftstoff aufwischen.
- Für alle Einheiten mit elektrischen Antrieben oder elektrischen Startern/Anlassern nur geerdete dreiadrige Stecker verwenden.
- Zum Freiräumen von Kies- oder Schotterflächen das Kollektorgehäuse justieren.
- Niemals bei laufendem Motor Justierungen vornehmen (außer wenn ausdrücklich vom Hersteller empfohlen).
- Vor dem Schneeräumen zunächst Motor und Maschine den Außentemperaturen anpassen lassen.
- Der Betrieb einer jeden motorbetriebenen Maschine kann zu einer Gefährdung der Augen durch herausgeschleuderte Steine führen. Deshalb während des Gerätebetriebs oder der Durchführung von Justage- oder Reparaturarbeiten stets eine Sicherheitsbrille oder Augenschutz tragen.

Betrieb

- Während des Betriebs niemals die Hände oder Füße in die Nähe von oder unter rotierende Teile bringen. Stets von der Austrittsöffnung fernhalten.
- Beim Betrieb des Gerätes auf bzw. beim Überqueren von Kieswegen, Gehwegen oder Straßen stets äußerste Vorsicht walten lassen.
- Augen auf nach verborgenen Gefahren oder Verkehr.
- Nach dem Aufprall auf einen Fremdkörper den Motor unverzüglich anhalten, Zündkerzenstecker ziehen, die Schneefräse sorgfältig auf Beschädigung überprüfen, und etwaige Schäden vor dem Neustart und Betrieb der Schneefräse beheben.
- Falls das Gerät auffällig vibriert, den Motor anhalten und unverzüglich nach den Ursachen suchen. Vibrieren ist in den meisten Fällen ein sicheres Anzeichen für Störungen.
- Der Motor vor der Abnahme des Kollektor- bzw. Gebläseadgehäuses oder der Austrittsöffnungsführung sowie bei der Durchführung Reparaturen, Justagen oder Inspektionsarbeiten jeweils in der letzten Betriebsstellung zum Stillstand bringen.
- Vor der Durchführung von Reinigungs-, Repara-

D

tur- oder Inspektionsarbeiten stets sicherstellen, dass sowohl Kollektor/Gebälserad als auch alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Zündkerzenstecker ziehen und in sorgfältiger Entfernung halten, um ein unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden. Leitungskabel an den Elektromotoren abziehen.

- Den Motor außer zum Starten sowie zum Herausfahren oder Hineinfahren des Schneewerfers in Gebäude niemals in geschlossenen Räumen laufen lassen; Abgase sind extrem gefährlich.
- Niemals quer über die Oberflächen von Hängen bzw. Skipisten Schnee räumen. Beim Richtungswechsel auf Hängen bzw. Skipisten äußerste Vorsicht walten lassen: Niemals auf sehr steilen Abhängen Schnee räumen.
- Die Schneefräse niemals ohne ordnungsgemäß montierte Schutzabdeckungen, Schutzbleche oder anderweitige Schutzabdeckungen betreiben.
- Die Schneefräse ohne sorgfältiges vorheriges Einstellen des Schneeauswurfwinkels niemals in der Nähe von Glaseinhausungen, Automobilen, Fensterschächten usw. betreiben. Kinder und Haustiere fernhalten.
- Maschinenleistung niemals durch zu schnelles Schneeräumen überlasten.
- Die Maschine niemals bei hohen Fahrgeschwindigkeiten auf rutschigem Untergrund betreiben. Vorsicht beim Umkehren bzw. beim Reversierbetrieb.
- Den aus der Austrittsöffnung ausgestoßenen Schnee niemals auf Passanten richten und keine Personen vor das Gerät lassen.
- Während des Transportes oder des Nichtgebrauchs der Schneefräse stets die Stromzufuhr zum Kollektor/Gebälserad abschalten.
- Es dürfen ausschließlich vom Hersteller der Schneefräse genehmigte Anbau- und Zubehörteile (wie Radgewichte, Gegengewichte, Fahrer-kabinen usw.) verwendet werden.
- Die Schneefräse niemals bei schlechten Sicht- bzw. Lichtverhältnissen betreiben. Stets auf guten Halt bzw. Standfestigkeit achten und die Handgriffe stets sorgfältig festhalten. Gehen, niemals laufen.
- Das Gerät niemals bei kraftstoffgefülltem Tank im Inneren eines Gebäudes lagern, in dem sich Zündquellen wie Heißwasserboiler und Heizgeräte, Kleider Trockner o.ä. befinden. Den Motor des Gerätes vor dem Einlagern in einem geschlossenen Raum stets auskühlen lassen.
- Bei der Einlagerung der Schneefräse über einen längeren Zeitraum hinweg stets sorgfältig nach den Vorgaben des Benutzerhandbuches vorgehen.
- Sicherheits- und Hinweisschilder stets sorgfältig instand halten bzw. nach Bedarf ersetzen.
- Die Maschine nach dem Schneefräsem noch einige Minuten laufen lassen, um ein Einfrieren des Kollektors/Gebälserades zu vermeiden.

Wartung und Lagerung

- Die Scherschrauben sowie alle anderen Schrauben usw. in kurzen Abständen auf ordnungsgemäßen Sitz prüfen, um sicherzustellen, dass sich das Gerät in einem einwandfreien und sicheren Betriebszustand befindet.

Explanation of the symbols on the machine

1. Important. Risk of injury by ejected snow or solid objects
2. Important. Read the operating instructions and follow the warnings and safety instructions.
3. Important. Do not touch parts of the unit until they have reached a complete standstill.
4. Important. Risk of injury from rotating parts. Keep your hands, feet and clothing away from these parts.
5. Important. Hot parts. Keep your distance.
6. Important. Switch off the engine before refueling.
7. Important. Switch off the engine before cleaning the ejection duct.

General

- Read the operating and maintenance instructions carefully. Familiarize yourself with the control elements and with how to operate the unit properly. Find out how to stop the unit quickly and how the control elements can be disengaged quickly.
- Never allow the unit to be operated by children.
- Never allow the unit to be operated by adults who have not received adequate instruction.
- Make the working area inaccessible for people, particularly small children, and for pets.
- Take care not to slip or fall, particularly when you are reversing the unit.

Preparations

- Carefully check the area in which the unit is to be assembled and remove all floor mats, slides, boards, wires and other foreign bodies.
- Before you start the engine, disengage all clutches and select the neutral gear.
- Never use the unit without adequate and suitable winter clothing. We recommend that you wear shoes that provide the best possible grip on slippery ground.
- Take care when handling fuel – it is highly flammable!
 - Only use fuel containers that meet the relevant regulations.
 - Never top up the fuel when the engine is running or hot.
 - Always refill the fuel tank in the open air and

taking great care. Never refill the fuel tank in enclosed areas.

- Fasten the tank cover securely and carefully and wipe up any spilled fuel.

- Use only earthed three-core plugs for units with electric drive units or electric starters.
- Adjust the collector housing for clearing graveled or pebbled areas.
- Never make adjustments whilst the engine is running (unless expressly instructed to do so by the manufacturer).
- Before starting to clear the snow allow the engine and machine to adjust to the exterior temperatures.
- Operating any motorized machine may pose a danger to the eyes if stones may be catapulted out of it. You must therefore always wear safety goggles or eye protection when operating the unit or carrying out adjustment or repair work.

Operation

- Never move your hands or feet near or under rotating parts whilst the machine is operating. Always keep clear of the ejection opening.
- Take special care when operating the unit on or whilst crossing gravel paths, footpaths or roads.
- Watch for concealed dangers or traffic.
- If you collide with a foreign body immediately stop the engine, disconnect the spark plug boot, check the snow blower carefully for signs of damage and rectify any damage before you start and use the snow blower again.
- If the unit vibrates noticeably, stop the engine and identify the cause of the problem. Vibration is generally a reliable indication of faults.
- Stop the engine in its final operating position before removing the collector or blower wheel housing or the ejection opening and when you plan to carry out repair, adjustment or inspection work.
- Before you carry out any cleaning, repair or inspection work, always ensure that both the collector/blower wheel and all moving parts have come to a complete standstill. Disconnect the spark plug boot and keep it at a safe distance to prevent starting the engine accidentally. Disconnect the cables from electric motors.
- Never run the engine in enclosed areas apart from to start it and to move the snow blower into or out of buildings; exhaust fumes are extremely dangerous.
- Never clear snow across the surfaces of slopes

GB

or ski pistes. Take extreme care when changing direction on slopes and ski pistes. Never clear snow on very steep slopes.

- Never operate the snow blower without properly fitted safety covers, safety plates or other safety covers.
- Never operate the snow blower near glass housings, automobiles, windows, etc. without first adjusting the snow ejection angle. Keep children and pets away from where you are operating the blower.
- Never overload the machine by attempting to clear the snow too quickly.
- Never operate the machine at high speeds on slippery surfaces. Take special care when turning and reversing.
- Never direct the snow ejected from the ejection opening at passers-by and do not allow anybody to stand in front of the unit.
- Always shut down the power supply to the collector / blower wheel when the unit is being transported or is not in use.
- Use only additional and accessory parts (such as wheel weights, counterweights, driving cabs, etc.) that have been approved by the manufacturer of the snow blower.
- Never operate the snow blower in poor visibility or poor light. Ensure that you always have a good grip and hold the handles carefully at all times. Walk, never run.

Maintenance and storage

- Check that the shearing bolts and all the other bolts, etc. are correctly positioned at very regular intervals to ensure that the unit is always in a perfect and safe condition for use.
- Never store the unit inside a building that contains sources of ignition such as a hot water boiler and heating equipment, clothes drier or the like with the fuel tank filled. Always allow the engine to cool down before you store the unit in an enclosed room.
- If you are placing the snow blower in storage for a lengthy period of time, always proceed carefully as described in the user's manual.
- Keep the safety and information plates in perfect condition at all times and replace them if necessary.
- Leave the machine running for a few minutes after completing the snow blowing work to prevent the collector/blower wheel from freezing.

Förklaring av symbolerna på maskinen

1. Varning! Risk för personskador av snö eller fasta föremål som slungas ut.
2. Obs! Läs igenom bruksanvisningen och följ varnings- och säkerhetsanvisningarna.
3. Varning! Rör inte vid maskinens delar förrän de har stannat helt.
4. Varning! Risk för personskador av roterande delar. Håll undan händer, fötter och klädesplagg.
5. Varning! Heta delar. Håll tillräckligt avstånd.
6. Obs! Slå ifrån motorn före tankning.
7. Obs! Slå ifrån motorn innan du rengör utkastaren.

Allmänt

- Läs noggrant igenom bruks- och underhållsanvisningen. Ta reda på hur manöverdonen fungerar och hur maskinen ska användas på rätt sätt. Ta reda på hur maskinen snabbt kan stoppas och hur manöverdonen kan kopplas ur genast.
- Låt aldrig barn använda maskinen.
- Låt aldrig otillräckligt instruerade vuxna personer använda maskinen.
- Se till att personer, särskilt småbarn, och husdjur inte beträder arbetsområdet.
- Var försiktig så att du inte halkar eller faller, särskilt vid reverserad drift eller körning bakåt.

Förberedelser

- Kontrollera noggrant området där maskinen ska användas. Ta bort alla mattor, slädar, brädor, plank, trådar och andra främmande föremål.
- Koppla ur alla växlar och liknande och lägg in tomgång innan du slår på maskinen.
- Bär alltid tillräckligt varma och lämpliga vinterkläder när du använder maskinen. Vi rekommenderar att du bär skor som ger dig bästa möjliga grepp på halt underlag.
- Var försiktig när du hanterar bränsle - hög brännbarhet!
 - Använd endast föreskrivna bränslebehållare.
 - Fyll aldrig på bränsle medan motorn kör eller är varm.
 - Fyll alltid på tanken utomhus och var alltid försiktig. Fyll aldrig på bränsletanken i stängda utrymmen.
 - Skruva på tanklocket ordentligt och noggrant och torka upp ev. bränsle som har spillts ut.

- För alla enheter med elektriska drivanordningen eller elektriska startanordningar får endast jordade stickkontakter med tre ledare användas.
- Innan snöröjning kan utföras på singelsten måste kollektorhuset justeras in.
- Gör aldrig justeringar medan motorn kör (såvida detta inte rekommenderas uttryckligen av tillverkaren).
- Låt motorn och maskinen anpassas till utomhustemperaturen innan du börjar med snöröjningen.
- Vid alla motordrivna maskiner finns det risk för att ögonen skadas av stenar som kan slungas ut. Av denna anledning ska du alltid bära skyddsglasögon eller ögonskydd medan du använder maskinen eller utför justeringar och reparation.

Användning

- Under drift får du aldrig skjuta in händerna eller fötterna i närheten av eller under roterande delar. Håll dig alltid undan från utloppet.
- När maskinen används och när singelstigar, trottoarer eller gator ska korsas måste du alltid vara mycket försiktig. Var uppmärksam på dolda faror och trafiken.
- Om du har kört emot ett främmande föremål måste motorn genast slås ifrån. Dra av tändstiftskontakten och undersök om snöslungan har skadats. Eventuella skador måste åtgärdas innan snöslungan får tas i drift på nytt.
- Om maskinen vibrerar kraftigt måste du slå ifrån motorn och genast lokalisera orsakerna. Vibrationer är i många fall ett tydligt tecken på störningar.
- Slå alltid ifrån motorn i det sista driftläget innan kollektorhuset - resp. fläkthjulsåpan tas av samt om reparationer, justeringar eller inspektionsarbeten ska utföras.
- Innan rengöring, reparationer eller inspektionsarbeten utförs ska du alltid säkerställa att såväl kollektor/fläkthjul som alla rörliga delar har stannat. Dra av tändstiftskontakten och håll den på säkert avstånd för att undvika att maskinen startar av misstag. Om en elmotor förekommer ska elkabeln dras av.
- Med undantag för start samt transport av snöslungan ut ur eller in i byggnader får motorn aldrig köras i slutna utrymmen. Avgaserna är extremt farliga.
- Snöröj aldrig slänter eller skidbackar på tvären. När du ändrar riktning på slänter eller skidbackar

S

måste du vara mycket försiktig. Snöröj aldrig på mycket branta backar.

- Snöslungan får aldrig användas om skyddskåporna, skyddsplåtar eller andra skyddsanordningar saknas.
- Endast om snökastvinkeln har ställts in noggrant kan snöslungan användas i närheten av stora glasytor, fordon, fönsterschakt osv. Se till att inga barn eller husdjur vistas i närheten.
- Överbelasta aldrig maskinens prestanda genom att gå för snabbt med snöslungan.
- Kör aldrig med för hög hastighet med maskinen om underlaget är halt. Var försiktig när du vänder eller kör bakåt med maskinen.
- Snön som lämnar utkastarröret får aldrig riktas mot förbipasserande personer. Låt inga andra personer vistas framför maskinen.
- När snöslungan transporteras eller inte används måste strömförsörjningen till kollektorn/fläkthjulet vara frånslagen.
- Endast tillsats- och tillbehörsdelar som har godkänts av tillverkaren av snöslungan får användas (t ex hjulvikter, motvikter, förarhytt).
- Använd aldrig snöslungan vid dålig sikt eller bristfällig belysning. Se till att du alltid håller fast maskinen ordentligt och står stadigt. Håll alltid i maskinens handtag. Gå alltid med maskinen, spring aldrig.

Underhåll och förvaring

- Kontrollera i korta intervaller att brytskruvarna samt alla andra skruvar osv. sitter fast ordentligt för att säkerställa att maskinen befinner sig i ett fullgott och säkert driftskick.
- Bränsletanken får inte vara fylld om maskinen ska förvaras i en byggnad där tändkällor kan uppstå, t ex från varmvattenberedare, värmeradiatorer, klädtorkare eller liknande. Låt alltid maskinens motor svalna innan den ställs in för förvaring i ett slutet utrymme.
- När snöslungan ska förvaras oanvänd under längre tid måste du alltid beakta instruktionerna i bruksanvisningen noggrant.
- Säkerhets- och anvisningsskyltar måste alltid hållas i fullgott skick och bytas ut vid behov.
- Låt maskinen köra ett par minuter efter att du är färdig med själva snöröjningen så att kollektorn/fläkthjulet inte kan frysa till.

Forklaring på symboler på maskinen

1. Giv agt! Udkast af sne eller faste genstande udgør en fare for personskade
2. Giv agt! Læs betjeningsvejledningen, og følg alle advarsler og sikkerhedsanvisninger.
3. Giv agt! Vent med at røre ved maskinens dele, til den står helt stille.
4. Giv agt! Roterende dele udgør en fare for personskade. Hold hænder, fødder og tøj på god afstand.
5. Giv agt! Varme dele. Hold afstand.
6. Giv agt! Sluk motoren, inden du tanker.
7. Giv agt! Sluk motoren, inden du renser udkastskakten.

Generelt

- Læs betjenings- og servicevejledningen omhyggeligt. Gør dig fortrolig med betjeningselementerne, og sæt dig godt ind i, hvordan maskinen anvendes rigtigt. Find ud af, hvordan du hurtigt kan slukke maskinen, og hvordan betjeningselementerne hurtigt kan kobles ud.
- Lad aldrig børn betjene maskinen.
- Maskinen må kun anvendes af personer, som forinden har sat sig grundigt ind i, hvordan maskinen virker.
- Arbejdsområdet skal spærres af for andre personer, navnlig børn, og husdyr.
- Pas på ikke at glide eller snuble, især ved reversering eller kørsel bagud.

Før du går i gang

- Gå rydningsområdet grundigt igennem, og fjern måtter, slæder, brædder, trådnæt og andre fremmedlegemer.
- Inden motoren startes, skal alle koblingsenheder kobles ud, og motoren sættes i frigear.
- Husk ordentlig påklædning, når du arbejder med maskinen. Skotøj skal så vidt muligt være skridsikkert.
- Brændstof skal omgås med forsigtighed – meget brændfarligt!
 - Brug kun de foreskrevne brændstofbeholdere.
 - Tank aldrig op med tændt eller varm motor.
 - Brændstoftanken skal fyldes op udendørs; vær forsigtig. Brændstoftanken må ikke fyldes op i lukkede rum.
 - Sæt tankdækslet på igen, så det sidder

- ordentligt fast; spildt brændstof tørres op.
- Til alle enheder med elektriske drev eller elektriske startere må der kun anvendes jordforbundne trelederstik.
- Til rydning af grusarealer skal kollektorhuset justeres.
- Foretag aldrig justeringer, mens motoren er i gang (med mindre producenten udtrykkeligt anbefaler det).
- Lad motoren tilpasse sig udetemperaturen, inden du går i gang med snerydningen.
- Arbejde med motordrevne maskiner indebærer altid en risiko for øjenskader som følge af sten, der slynges ud. Husk derfor altid at bære sikkerhedsbriller eller anden form for øjenværn, både under selve arbejdet, og når du foretager justeringer eller udbedringer på maskinen.

Brug af maskinen

- Hold hænder og fødder på afstand af roterende dele, når maskinen kører. Hold afstand til udkastningsåbningen.
- Vær altid meget forsigtig, når du rydder eller krydser grusveje, gangstier eller veje. Hold et vågent øje med skjulte farer og trafik.
- Støder du imod et fremmedlegeme, skal du straks standse motoren, trække tændrørshætten ud, og grundigt efterse snerydderen for skader; eventuelle skader skal udbedres, inden arbejdet genoptages.
- Hvis maskinen begynder at vibrere kraftigt, skal du standse motoren og finde årsagen. Vibration er oftest et sikkert tegn på funktionsfejl.
- Inden huset til kollektoren og blæserhjulet eller skinnen til udkastningsåbningen tages af, skal motoren bringes til standsning i sin sidste arbejdsposition. Det samme gælder inden reparation, justering eller eftersyn.
- Forvis dig om, inden arbejder med rengøring, reparation og eftersyn påbegyndes, at kollektor/blæserhjul og alle øvrige bevægelige dele står helt stille. Træk tændrørshætten ud, og hold den på afstand for at undgå utilsigtet start.
- Træk ledningskablet på elektromotorerne ud.
- Motoren må ikke køre i lukkede rum; udstødningsgasser er yderst farlige. Undtaget herfra er start samt ind- og udkørsel fra opbevaringsrummet.
- Maskinen må ikke benyttes til snerydning tværs over skråninger eller skiløjper. Yderste forsigtighed påkræves, når du skifter retning på skråninger eller skiløjper: Ingen snerydning på

DK/N

støje skrænte.

- Snerydderen må ikke benyttes uden korrekt monterede beskyttelsesafdækninger, skærplader eller andre former for afdækninger.
- Snerydderen må ikke anvendes i nærheden af glasoverdækninger, biler, vindueskanaler osv., med mindre udkastvinklen forinden er blevet omhyggeligt indstillet. Hold børn og husdyr på afstand.
- Undgå at overbelaste maskinen: Ryd ikke for hurtigt.
- Hvis underlaget er glat, må der kun køres med begrænset hastighed. Vær forsigtig, når du drejer om og ved reversering.
- Sneen, som strømmer ud af udkastningsåbningen, må ikke rettes mod forbi passerende; lad ikke personer stå foran maskinen.
- Når snerydderen transporteres eller ikke anvendes, skal strømforsyningen til kollektoren/blæserhjulet kobles fra.
- Kun påmonterede dele og tilbehør, som er blevet godkendt af producenten af snerydderen (såsom hjulvægte, kontravægte, førerkabiner osv.), må benyttes.
- Anvend ikke snerydderen, hvis udsynsforholdene er dårlige, enten på grund af vejr eller mangelfuld belysning. Sørg for at have et godt tag på snerydderen og hele tiden være i god balance. Snerydning skal altid foregå gående, aldrig i løb.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Kontroller med jævne mellemrum, at sprængbolte og skruer osv. er spændt ordentligt til; dette for at sikre, at maskinen befinder sig i fejlfri og sikker driftstilstand.
- Opbevar ikke maskinen med fuld tank i bygninger, hvor der befinder sig tændkilder som f.eks. varmtvandsvarmere og varmeapparater, tørretumblere o.lign. Lad motoren køle af i et lukket rum, inden du opmagasinerer maskinen.
- Hvis snerydderen skal opmagasineres over en længere periode, skal du følge anvisningerne i brugerhåndbogen nøje.
- Sikkerheds- og oplysningsskilte skal holdes rene og læsbare og om nødvendigt erstattes med nye.
- Lad maskinen køre videre i nogle minutter efter snerydningen, så kollektoren/blæserhjulet ikke fryser til.

Laitteessa olevien merkkien selitys

1. Huomio! Poissingotun lumen tai kiinteiden esineiden aiheuttama tapaturman vaara
2. Huomio! Lue käyttöohje ja noudata varoituksia ja turvallisuusmääräyksiä.
3. Huomio! Kosketa laitteen osiin vain jos ne ovat pysähtyneet täysin.
4. Huomio! Pyörivät osat aiheuttavat tapaturman vaaran. Pidä kädet, jalat ja vaatteet poissa vaara-alueelta.
5. Huomio! Osat ovat kuumia. Säilytä välimatka.
6. Huomio! Sammuta moottori polttoaineen täytön ajaksi.
7. Huomio! Sammuta moottori ennen kuin puhdistat poisheittoputken.

Yleistä

- Lue käyttö- ja huolto-ohjeet huolellisesti läpi. Perehdy tarkoin laitteen käyttölaitteisiin ja sen määräysten mukaiseen käyttöön. Opettele huolella, miten pysäytät laitteen nopeasti ja kytket käyttölaitteet nopeasti pois päältä.
- Älä koskaan anna lasten käyttää laitetta.
- Älä koskaan anna sellaisten aikuisten käyttää laitetta, joita ei ole opastettu riittävästi sen käyttöön.
- Älä päästä muita henkilöitä, varsinkaan pieniä lapsia, tai kotieläimiä työalueelle.
- Ole varovainen välttääksesi liukastumista ja kaatumista, erityisesti laitetta käynnistäessäsi tai taaksepäin liikuttaessasi.

Valmistelutoimet

- Tarkasta huolella se alue, jossa laitetta aiotaan käyttää, ja poista kaikki matot, kelkat, laudat, johdot ja muut vieraat esineet.
- Ennen käyttömoottorin käynnistämistä tulee kaikki kytkimet irroittaa ja kytkeä joutokäynnille.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman riittävää, tarkoituksenmukaista talvivaatetusta. Suosittelemme käyttämään sellaisia jalkineita, jotka antavat parhaan pitävyyden liukkaalla maanpinnalla.
- Ole varovainen polttoainetta käsitellessäsi – se on erittäin tulenarkaa!
 - Vain määräysten mukaisten polttoaineastioiden käyttö on sallittu.
 - Älä koskaan täytä polttoainetta moottorin käydessä tai kun se on kuumaa.

- Täytä polttoainesäiliö aina vain ulkona erityistä varovaisuutta noudattaen. Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä suljetuissa tiloissa.

- Sulje polttoainesäiliön kansi jälleen tiukkaan ja huolella ja pyyhi maahan kaatunut polttoaine pois.

- Käytä kaikissa sähkökäyttöisissä tai sähkökäynnistimellä varustetuissa laitteissa vain maadoitettuja kolmijohtimisia pistokkeita.
- Sora- tai murskapintojen puhdistamista varten tulee keräinkotelon korkeutta säätää.
- Älä koskaan suorita säätöjä moottorin käydessä (ellei valmistaja ole nimenomaisesti suositellut sitä).
- Ennen lumen poistoa anna moottorin ja koneen sopeutua ulkolämpötilaan.
- Moottorikäyttöisten koneitten käyttö saattaa vaarantaa silmät poissinkoutuvien kivien vuoksi. Siksi tulee aina käyttää turvalaseja tai silmänsuojuksia laitetta käytettäessä tai säätö- ja korjaustoimien aikana.

Käyttö

- Älä koskaan vie käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai alle käytön aikana. Pidä ne aina poissa poistoaukosta.
- Ole aina äärimmäisen varovainen, kun käytät laitetta sorateilla, jalkakäytävillä tai kaduilla tai kuljet niiden poikki. Tarkkaile jatkuvasti piileviä vaaroja tai liikennettä.
- Jos törmäät vieraaseen esineeseen, sammuta moottori välittömästi, irroita sytytystulpan pistoke, tarkasta huolellisesti, onko lumilingossa vaurioita, ja poista mahdolliset vauriot ennen kuin käynnistät lumilingon uudelleen ja jatkat käyttöä.
- Mikäli laite tärisee huomiota herättävästi, sammuta moottori ja etsi viipymättä häiriön syy. Tärinä on useimmissa tapauksissa varma merkki toimintahäiriöstä.
- Sammuta moottori viimeiseen käyttöasentoon aina ennen keräys- tai juoksupyörän kotelon poistoputken irrottamista tai korjaus-, säätö- ja huoltotoimia.
- Ennen puhdistus-, korjaus- tai huoltotoimia tulee aina varmistaa, että sekä keräys/juoksupyörä että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet. Irroita sytytystulpan pistoke ja pidä sitä riittävän etäällä, jotta vältetään tahaton käynnistäminen. Irroita sähkömoottorien johtokaapelit.
- Älä koskaan anna moottorin käydä suljetuissa tiloissa muulloin kuin lumilingon käynnistyksen

FIN

sekä sen ulos- tai sisäänajamisen vuoksi; pakokaasut ovat erittäin vaarallisia.

- Älä koskaan poista lunta poikkisuuntaan rinteiden pinnoilta tai laskettelurinteiltä. Ole äärimmäisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteellä tai laskettelurinteellä: Älä koskaan raivaa lunta hyvin jyrkiltä rinteiltä.
 - Älä koskaan käytä lumilinkoa ilman määräysten mukaisesti asennettuja suojuksia, suojapeltejä tai muita suojalaitteita.
 - Älä koskaan käytä lumilinkoa lasirakenteiden, autojen, ikkunaseinien yms. lähistöllä ilman että sen lumenheittokulma on säädetty huolellisesti. Pidä lapset ja kotieläimet poissa työalueelta.
 - Älä koskaan ylikuormita konetta yli tehon raivaamalla lunta liian nopeasti.
 - Älä koskaan käytä konetta suurella ajonopeudella liukkaalla maanpinnalla. Ole varovainen kääntyessäsi tai liikkuessasi taaksepäin.
 - Älä koskaan suuntaa poistoputkesta sinkoavaa lunta ohikulkijoihin äläkä päästä ketään laitteen eteen.
 - Kun lumilinkoa kuljetetaan tai sitä ei käytetä, tulee aina sammuttaa virransyöttö keräyslaitteeseen/juoksupyörään.
 - Ainoastaan lumilingon valmistajan hyväksymien täydennys- ja varusteosien (kuten pyöränpainot, vastapainot, kuljettajan hytit jne.) käyttö on sallittu.
 - Älä koskaan käytä lumilinkoja huonolla näkyvyydellä tai huonossa valossa. Huolehdi aina tukevasta asennosta ja pidä aina hyvin kiinni kahvoista. Kävele, älä koskaan juokse.
- Lumenlinkoamisen jälkeen tulee koneen antaa käydä vielä muutaman minuutin ajan, jotta vältetään keräimen / juoksupyörän jäätyminen kiinni.

Huolto ja säilytys

- Tarkasta leikkausruuvit sekä kaikki muut ruuvit jne. lyhyin väliajoin varmistaaksesi, että ne ovat lujasti kiinni ja että laite on moitteettomassa, turvallisessa käyttökunnossa.
- Älä koskaan varastoi laitetta täyden polttoainesäiliön kera rakennuksen sisällä, jos siinä on kipinännlähteitä kuten esim. vedenkuumentimia ja lämmittimiä, vaatekuivaimia tms. Anna laitteen moottorin jäähtyä aina ennen laitteen varastoimista suljetussa tilassa.
- Jos lumilinko varastoidaan pitemmäksi aikaa, tulee noudattaa huolella käyttöohjeessa annettuja ohjeita.
- Pidä turva- ja viitekilvet aina huolella kunnossa ja vaihda ne tarvitessa uusiin.